

Polski:

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

1. Ustawienie i użytkowanie:

Podłoże: Ustaw puf na stabilnym, równym podłożu, aby zapobiec jego deformacji.

Obciążenie: Nie przeciążaj puffy. Upewnij się, że jej maksymalna nośność nie jest przekraczana. Zalecane obciążenie wynosi 140 kg.

Przeznaczenie: Korzystaj z puf zgodnie z ich przeznaczeniem – jako siedzisko, podnózek czy element dekoracyjny.

2. Konserwacja i czyszczenie:

Czyszczenie plam: W przypadku plam stosuj delikatne środki czyszczące odpowiednie dla materiału obicia. Najczęściej wystarczy miękka szmatka lub gąbka oraz woda z mydłem. W przypadku trudniejszych zabrudzeń polecamy stosowanie np. naturalnych odplamiaczy.

Pokrowce: zewnętrzny pokrowiec można prać w pralce w temperaturze 30 st. W żadnym przypadku nie należy stosować agresywnych środków chemicznych lub rozpuszczalników.

3. Ochrona przed uszkodzeniami:

Ostrożność z ostrymi przedmiotami: Unikaj kontaktu puffy z ostrymi przedmiotami, które mogą przebić lub uszkodzić obicie.

Promieniowanie UV: Nie pozostawiaj puffy w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie słońca przez dłuższy czas, aby zapobiec blaknięciu koloru. Za wyjątkiem puf z kolekcji Outdoor i Atlanta.

Wilgoć: Chronь puf przed nadmierną wilgocią, aby zapobiec rozwojowi pleśni i uszkodzeniu materiału.

4. Przechowywanie:

Okres nieużytkowania: Jeśli pufa nie jest używana przez dłuższy czas, przechowuj ją w suchym, czystym miejscu. Warto zastosować worek foliowy.

Sezonowe użytkowanie na zewnątrz: Jeśli pufa jest przeznaczona do użytku zewnętrznego, chronь ją przed deszczem i skrajnymi temperaturami, np. chowając ją pod zadaszeniem.

5. Naprawy

Materiał i zamki: Gwarantujemy dobra jakość i prawidłowe funkcjonowanie mebli w następujących okresach czasu:

tkanina zewnętrzna: 24 miesiące,

szwy i łączenia: 24 miesiące,

zamki i rzepy: 24 miesiące,

wypełnienie: 6 miesięcy jednorazowe dopełnienie gratis

6. Wypełnienie: dzięki granulacie styropianowym pufy są niezwykle wygodne, a to za sprawą, iż w 98% składa się on z powietrza. Wynika z tego jego naturalna właściwość, iż w wyniku zgniatania - co ma miejsce w trakcie użytkowania puf - traci swoją objętość. Dlatego musimy co jakiś czas pufy uzupełniać granulatem. Ilość i częstotliwość uzupełnień zależy od intensywności i sposobu użytkowania. Nie potrzeba wymiany całego granulatu jedynie jego uzupełnianie w ilości potrzebnej dla Państwa komfortu.

English:

INSTRUCTIONS FOR USE

1. Setup and use:

Surface: Place the pouf on a stable, even surface to prevent deformation.

Load: Do not overload the pouf. Make sure that its maximum load capacity is not exceeded. The recommended load is 140 kg.

Intended use: Use the poufs for their intended purpose - as a seat, footrest or decorative element.

2. Maintenance and cleaning:

Stain cleaning: In the case of stains, use gentle cleaning agents suitable for the upholstery material. Most often, a soft cloth or sponge and soapy water will suffice. For more difficult stains, we recommend using, for example, natural stain removers.

Cover: the outer cover can be washed in a washing machine at 30 degrees. Under no circumstances should aggressive chemicals or solvents be used.

3. Protection against damage:

Caution with sharp objects: Avoid contact of the pouf with sharp objects that can puncture or damage the upholstery.

UV radiation: Do not leave the pouf in direct sunlight for long periods of time to prevent color fading. Except for poufs from the Outdoor and Atlanta collections.

Moisture: Protect the pouf from excessive moisture to prevent mold growth and material damage.

4. Storage:

Period of non-use: If the pouf is not used for a long time, store it in a dry, clean place. It is worth using a plastic bag.

Seasonal outdoor use: If the pouf is intended for outdoor use, protect it from rain and extreme temperatures, e.g. by storing it under a roof.

5. Repairs

Material and zippers: We guarantee good quality and proper functioning of the furniture for the following periods of time:

outer fabric: 24 months,

seams and joints: 24 months,
zippers and Velcro: 24 months,
filling: 6 months one-time free refill

6. Filling:

thanks to polystyrene granulate, the poufs are extremely comfortable, which is due to the fact that it consists of 98% air. This results in its natural property that as a result of crushing - which occurs during use of the poufs - it loses its volume. Therefore, we have to refill the poufs with granulate from time to time. The amount and frequency of refills depends on the intensity and type of use. There is no need to replace all the granulate, only to refill it in the amount needed for your comfort.

český jazyk:

NÁVOD K POUŽITÍ

1. Nastavení a použití:

Uzemnění: Pouffe umístěte na stabilní, rovný povrch, aby se nedeformoval.

Náplň: Nepřetěžujte taburet. Ujistěte se, že není překročena jeho maximální nosnost. Doporučená nosnost je 140 kg.

Účel: Používejte taštičky podle jejich účelu - jako sedátko, podnožku nebo dekorativní prvek.

2. Údržba a čištění:

Čištění skvrn: V případě skvrn použijte šetrné čisticí prostředky vhodné pro potahový materiál. Nejčastěji vám stačí měkký hadřík nebo houba a mýdlová voda. V případě obtížnějších skvrn doporučujeme použít například přírodní odstraňovače skvrn.

Potahy: vnější potah lze prát v pračce na 30 stupňů V žádném případě nepoužívejte agresivní chemikálie nebo rozpouštědla.

3. Ochrana proti poškození:

Pozor na ostré předměty: Vyvarujte se kontaktu taštičky s ostrými předměty, které by mohly propíchnout nebo poškodit čalounění.

UV záření: Nenechávejte tašku na přímém slunci po dlouhou dobu, aby barva nevybledla. Až na pufy z kolekce Outdoor a Atlanta.

Vlhkost: Chraňte pouf před nadměrnou vlhkostí, abyste zabránili růstu plísní a poškození materiálu.

4. Skladování:

Doba nepoužívání: Pokud se taburet delší dobu nepoužívá, uložte ji na suchém a čistém místě. Vyplatí se použít plastový sáček.

Sezónní venkovní použití: Pokud je taška určena pro venkovní použití, chraňte ji před deštěm a extrémními teplotami, např. schováním pod stříšku.

5. Opravy

Materiál a zámky: Kvalitu a správné fungování nábytku garantujeme po následující dobu:

vnější látka: 24 měsíců,

švy a spoje: 24 měsíců,

zipy a suchý zip: 24 měsíců,

plnění: 6 měsíců, jednorázové plnění zdarma

6. Náplň:

díky polystyrenovým granulím jsou pufy extrémně pohodlné, protože se skládají z 98 % ze vzduchu. Je to dáno jeho přirozenou vlastností, že v důsledku drcení - ke kterému dochází při používání - taburet ztrácí svůj objem. Proto musíme kapsičky čas od času doplnit granulemi. Počet a frekvence doplňování závisí na intenzitě a typu používání. Není potřeba vyměňovat celý granulát, stačí jej doplnit v množství potřebném pro vaše pohodlí.

Slovenský

NÁVOD NA POUŽITIE

1. Nastavenie a použitie:

Uzemnenie: Pouffe umiestnite na stabilný, rovný povrch, aby sa nedeformoval.

Zaťaženie: Nepreťažujte taburet. Dbajte na to, aby nebola prekročená jeho maximálna nosnosť. Odporúčaná nosnosť je 140 kg.

Účel: Tašky používajte podľa ich účelu - ako sedadlo, podnožku alebo dekoratívny prvok.

2. Údržba a čistenie:

Čistenie škvŕn: V prípade škvŕn použite jemné čistiace prostriedky vhodné na poťahový materiál. Najčastejšie vám postačí mäkká handrička alebo špongia a mydlová voda. V prípade náročnejších škvŕn odporúčame použiť napríklad prírodné odstraňovače škvŕn.

Poťahy: vonkajší poťah je možné prať v práčke na 30 stupňov. V žiadnom prípade nepoužívajte agresívne chemikálie ani rozpúšťadlá.

3. Ochrana pred poškodením:

Pozor na ostré predmety: Zabráňte kontaktu taštičky s ostrými predmetmi, ktoré môžu prepichnúť alebo poškodiť čalúnenie.

UV žiarenie: Nenechávajte taštičku na priamom slnku po dlhú dobu, aby farba nevybledla. Až na pufy z kolekcie Outdoor a Atlanta.

Vlhkosť: Pouf chráňte pred nadmernou vlhkosťou, aby ste zabránili rastu plesní a poškodeniu materiálu.

4. Skladovanie:

Doba nepoužívania: Ak sa tabuľa dlhší čas nepoužíva, uskladnite ju na suchom a čistom mieste. Oplatí sa použiť plastové vrečko.

Sezónne vonkajšie použitie: Ak je taška určená na vonkajšie použitie, chráňte ju pred dažďom a extrémnymi teplotami, napr.

5. Opravy

Materiál a zámky: Kvalitu a správne fungovanie nábytku garantujeme počas nasledujúcich období:

vonkajšia látka: 24 mesiacov,

švy a spoje: 24 mesiacov,

zipsy a suchý zips: 24 mesiacov,

plnenie: 6 mesiacov, jednorazové plnenie zdarma

6. Výplň:

vdďaka polystyrénovým granulám sú pufy mimoriadne pohodlné, pretože pozostávajú z 98% vzduchu. Je to spôsobené jeho prirodzenou vlastnosťou, že v dôsledku drvenia – ku ktorému dochádza pri používaní – tabuľa stráca svoj objem. Preto musíme z času na čas kapsičky doplniť granulami. Počet a frekvencia dopĺňovania závisí od intenzity a typu používania. Nie je potrebné vymieňať celý granulát, stačí ho doplniť v množstve potrebnom pre vaše pohodlie.

Magyar

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

1. Beállítás és használat:

Föld: Helyezze a puffot stabil, vízszintes felületre, hogy megakadályozza a deformációt.

Töltés: Ne töltse túl a puffot. Ügyeljen arra, hogy a maximális terhelhetőséget ne lépje túl. Az ajánlott terhelés 140 kg.

Célja: A puffokat rendeltetésüknek megfelelően használja - ülőfelületként, zsámolyként vagy díszítőelemként.

2. Karbantartás és tisztítás:

Foltok tisztítása: Foltok esetén használjon kímélő, a kárpitanyaghoz megfelelő tisztítószeret. Leggyakrabban csak egy puha kendőre vagy szivacsra és szappanos vízre van szüksége. Nehezebb foltok esetén javasoljuk például a természetes folteltávolítók használatát.

Huzatok: a külső huzat mosógépben 30 fokon mosható Semmilyen körülmények között ne használjon agresszív vegyszereket vagy oldószereket.

3. Sérülés elleni védelem:

Vigyázat éles tárgyakkal: Kerülje el, hogy a puff éles tárgyakkal érintkezzen, amelyek kilyukadhatnak vagy károsíthatják a kárpitot.

UV sugárzás: Ne hagyja a puffot hosszú ideig közvetlen napfényben, hogy elkerülje a szín kifakulását. Kivéve az Outdoor és az Atlanta kollekció puffjait.

Nedvesség: Óvja a puffot a túlzott nedvességtől, hogy megakadályozza a penészképződést és az anyagkárosodást.

4. Tárolás:

Használaton kívüli időszak: Ha a puffot hosszabb ideig nem használja, száraz, tiszta helyen tárolja. Érdemes műanyag zacskót használni.

Szezonális kültéri használat: Ha a puffot kültéri használatra szánjuk, óvjuk az esőtől és a szélsőséges hőmérsékletektől, például tető alá rejtve.

5. Javítások

Anyag és zárok: A bútorok jó minőségét és megfelelő működését az alábbi időtartamokra garanzáljuk:

külső anyag: 24 hónap,

varratok és illesztések: 24 hónap,

cipzár és tépőzár: 24 hónap,
töltés: 6 hónap, egyszeri tömés ingyenes

6. Töltelék:

a hungarocell granulátumnak köszönhetően a puffok rendkívül kényelmesek, köszönhetően annak, hogy 98%-ban levegőből áll. Ez annak a természetes tulajdonságának köszönhető, hogy a használat során fellépő zúzás következtében a puff veszít térfogatából. Ezért a puffokat időnként újra kell töltenünk granulátummal. Az utántöltések száma és gyakorisága a használat intenzitásától és típusától függ. Nincs szükség a teljes granulátum cseréjére, csak töltsse fel a kényelméhez szükséges mennyiségben.